

Video: ¿Cómo funciona una llamada de Traspaso de Audición (HCO)?

Transcripción

New Jersey Relay logo en la pantalla con el título del video, "Traspaso de Audición (HCO)".

Aparecen imágenes en la pantalla de escenas del video a seguir.

Se reproduce música instrumental suave a lo largo del video.

Locutor: "El servicio de texto a Voz o HCO permite a personas con discapacidad del habla que pueden oír a escuchar a la otra persona en el teléfono. El usuario o usuaria del HCO escribe su conversación para que la operadora de retransmisión se lo lea en voz alta al usuario del teléfono estándar."

Suena un teléfono en una tienda de autoservicio, un hombre responde: "Hola, Ricky's. Habla Dennis."

Operador del Relevó responde. Lleva un micrófono con auriculares y lee en su monitor: "Hola, una persona le está llamando a través del servicio de retransmisión. Habla la operadora 6020. ¿Ha recibido antes alguna llamada de Texto a voz (HCO)?"

Mirando desconcertado, Dennis responde: “Eh, no, ¿de qué se trata esto?”

Las escenas se alternan entre el operador del Relevó y Dennis.

Operador del Relevó: “La persona está usando el servicio de retransmisión para comunicarse con usted. La persona que llama escribirá su conversación y yo se la leeré a usted. Cuando escuche las palabras, “adelante”, será su turno de hablar y la persona que llama podrá escucharlo. Por favor, hablele directamente a la persona que llama y cuando esté listo para la respuesta diga, “adelante”. Gracias. En un momento empezará su llamada.”

Un hombre diferente está escribiendo en su teléfono HCO/VCO y luego el operador del Relevó lee en voz alta las palabras que aparecen en su monitor.

El Operador del Relevó lee las palabras escritas por la persona que llama a la HCO: “Soy Don McCarthy. Mi camioneta necesita cambio de aceite y una revisión general. Me gustaría programar una cita para la próxima semana. Adelante.”

Dennis que mira la pantalla de su computadora dice: “Claro, ¿podría traerla el jueves por la mañana, antes de las 9? Adelante.”

Don ha estado escuchando a Dennis a través del teléfono que está conectado a su teléfono HCO/VCO y luego

escribe. Las palabras se muestran en la pantalla de su teléfono HCO/VCO.

El operado del Relevó expresa las palabras de Don:
“¿Tardará mucho o puedo quedarme a esperar a que esté lista? Adelante.”

Dennis: “El cambio de aceite es rápido y la revisión no debe tardar mucho, a menos que encontremos algún problema. Adelante.”

El operado del Relevó expresa las palabras de Don:
“Perfecto! Nos vemos el jueves. Adiós.”

Mientras habla el Locutor, hay un gran 7-1-1 en una caja. En otras secciones de la pantalla, hay videoclips de lo que se mostró en el video. Un nuevo cuadro muestra “Disponible en inglés y en español. New Jersey Relay logo en la pantalla con el título del video, “Traspaso de Audición (HCO)”, “NJRelay.com”, y número de teléfono “1-800-676-4290.”

Locutor: “711 es el teléfono de retransmisión a nivel estatal que usan teléfonos estándar con personas que usan HCO. Este servicio de retransmisión les facilita el acceso a los usuarios de retransmisión, y a los negocios, amistades y familiares de los usuarios de HCO. Este servicio está disponible tanto para llamadores de Inglés y español. Aunque los servicios de retransmisión de Nueva Jersey son gratuitos, puede haber cargos por larga distancia. Para saber más del servicio de retransmisión

de Nueva Jersey, visite NJRelay.com o llame al 1-800-676-4290.”

La pantalla se vuelve negra. Fin.